



PARTAIDETZA-PROIEKTUA LANTZEKO PROPOSATZEN DEN GIDOIA
GUIÓN PROPUESTO PARA ELABORAR EL PROYECTO DE PARTICIPACIÓN

<p>OINARRIAK FUNDAMENTACIÓN</p>	<p>Nor gara? Zergatik egin nahi dugu partaidetza-prozesu bat? Zein da hobetu nahi dugun arazoa edo egoera? <i>¿Quiénes somos?</i> <i>¿Por qué queremos hacer un proceso participativo?</i> <i>¿Cuál es el problema o situación que queremos mejorar?</i></p>
<p>HELBURUAK OBJETIVOS</p>	<p>Zer lortu nahi dugu partaidetza-prozesuarekin? <i>¿Qué queremos conseguir con el proceso participativo?</i></p>
<p>PROIEKTUAREN DESKRIBAPENA ETA METODOLOGIA DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO Y METODOLOGÍA</p>	<p>Azalpena: partaidetza-prozesua nola garatuko den. Adierazi zein fasetara zuzenduta dagoen: diagnostikoa, gauzatzea, ebaluazioa.</p> <p>Ezarriko diren partaidetzako jarduera eta metodologiak azaldu beharko dira, baita jardueren egutegia eta jarduerak non egingo diren ere.</p> <p><i>Explicación de cómo se va a desarrollar el proceso participativo. Indicar a qué fase o fases va dirigido: diagnóstico, ejecución o evaluación.</i></p> <p><i>Explicación de las actividades y las metodologías participativas que se van a implementar. Calendario de las actividades y lugar donde se van a realizar.</i></p>
<p>PARTE-HARTZAILEAK PARTICIPANTES</p>	<p>Nork parte hartuko du? Profil jakineko zein entitate, kolektibo edo pertsona gonbidatuko dira, ikuspegi eta perspektiba desberdinen integrazioa ziurtatzeko? <i>¿Quién va a participar?</i> <i>¿A qué entidades/colectivos/personas con un perfil determinado se va a invitar para asegurar la pluralidad de visiones y perspectivas diferentes?</i></p>
<p>KOMUNIKAZIOA ETA IKUSGAI EGITEA COMUNICACIÓN Y VISIBILIZACIÓN</p>	<p>Proiektuaren, jardueren eta ebaluazioaren zabalkunderako elementu edo sistemak. Nola egingo den prozesuaren konklusioen itzulua. Zein bide baliatuko dira prozesuan parte hartzen duten pertsonen arteko barne-komunikaziorako? Eta, kanpo-komunikaziorako? <i>Difusión del proyecto, de las actividades y de la evaluación. Cómo se va a realizar la devolución de las conclusiones del proceso.</i> <i>¿Qué vías se van a utilizar para realizar la comunicación interna entre las personas que participan en el proceso?</i> <i>Y, ¿para la comunicación externa?</i></p>



I.eranskina: Proiektua egiteko gidoia

Anexo I: Guion para hacer un proyecto

<p>PARTAIDETZA-PROZESUKO JARDUERAK ACTIVIDADES DEL PROCESO PARTICIPATIVO</p>	<p>Jarduera horien egutegia. Egingo diren lekua. Jardueren mota <i>Calendario de dichas actividades.</i> <i>Lugar donde se van a realizar.</i> <i>Tipo de actividades.</i></p>
<p>BALIABIDE MATERIALAK, GIZA BALIABIDEAK ETA BALIABIDE EKONOMIKOAK RECURSOS MATERIALES, HUMANOS Y ECONÓMICOS</p>	<p>Entitateak duen pertsonala. Saioak dinamizatzeko berariazko pertsonalik izango den adierazi. Gastuen zerrenda. Diru-laguntzen ildo honetan eskatzen den kopuruaren aurrekontu banakatua (publizitatea eta komunikazioa, dinamizatzeko lanak, espazioak, materialak edo beste alokatzea...) Diru-sarreraren zerrenda, eskatu diren, aurreikusten diren edo jaso diren bestelako diru-laguntza edo laguntza ekonomikoak barne.</p> <p><i>Personal con el que cuenta la entidad. Indicar si se va a contar con personal específico para dinamizar las sesiones.</i> <i>Relación de gastos. Presupuesto desglosado de la cantidad que se solicita para esta línea de subvención (publicidad y comunicación, dinimizaciones, alquiler de espacios, materiales...)</i> <i>Relación de ingresos incluidas otras subvenciones o ayudas económicas demandadas, previstas y/o recibidas.</i></p>
<p>PARTAIDETZA-PROZESUKO KONPROMISOAK COMPROMISOS DEL PROCESO PARTICIPATIVO</p>	<p>Nola hartuko dira erabakiak? Partaidetza-prozesuaren ondorioak. Nola partekatuko dira ondorio horiek? Planteatzen diren partaidetza-mailen azalpena (kontsulta, eztabaida, proposamena eta materializazioa).</p> <p><i>¿Cómo se van a tomar las decisiones?</i> <i>Conclusiones del proceso participativo. ¿Cómo se van a compartir esas conclusiones?</i> <i>Explicación de los niveles de participación que se plantean (consulta, debate, propuesta y materialización).</i></p>
<p>EBALUAZIOA EVALUACIÓN</p>	<p>Emaitzen eta partaidetza-prozesuaren ebaluazioa egiteko adierazleak. Inkestak, elkarrizketak, ebaluazio-lantegiak... Inpaktua. <i>Indicadores de evaluación de los resultados y del proceso participativo.</i> <i>Encuestas, entrevistas, talleres de evaluación...</i> <i>Impacto.</i></p>